



# MIRAGE V PILOTS ASSOCIATION

Newsletter January 2006  
srt@mirage5.be

Chers amis,

Comme il est de tradition en ce début d'année, permettez-moi, au nom de la MPA, de vous adresser à vous, à vos familles et à tous ceux et celles qui vous sont chers, nos meilleurs vœux de bonheur. C'est également l'occasion rêvée de vous demander d'acquitter votre cotisation annuelle.

En effet, 2006 sera, si tout se passe bien, une année riche en événements pour nos membres : une petite virée avec overnight touristique-gastronomique à la côte en mars pour y retrouver (nous l'espérons) de nombreux anciens Miragistes ; une visite du TLP à Florennes pendant un "flying course" en mai ; notre traditionnel BBQ de juin ; une participation aux "Defense Days" de septembre à Beauvechain ainsi que quelques Open Tables. Grâce à notre ami Luc Mercier, notre Newsletter sera systématiquement employée pour améliorer la communication entre nous et une rubrique "professionnelle" lui sera bientôt jointe.

La MPA a comme seule ambition d'offrir à tous ceux et celles qui ont servi le Mirage 5, un lieu de rencontre et d'amitié ainsi qu'un moyen de ne pas perdre nos souvenirs et notre histoire.

Rien de tout cela ne pourra se faire sans VOUS ! Alors, pas d'hésitation : rejoignez-nous !

Jean-Pol SPARENBERG, Président MPA

Beste vrienden,

Sta me toe om, traditiegetrouw bij het begin van het jaar, in naam van de MPA, aan jullie, aan jullie familie en aan diegenen die jullie dierbaar zijn onze beste wensen voor een gelukkig 2006 over te maken. Dit is dan ook een gedroomde gelegenheid om jullie te vragen het jaarlijkse lidgeld te vereffenen.

Het jaar 2006 zal zeker, als alles vlot verloopt, een jaar worden gevuld met activiteiten voor onze leden : een kleine uitstap met toeristisch-gastronomische overnight aan de kust in maart om er (hopelijk) vele oud-miragisten te ontmoeten ; een bezoek aan de TLP in Florennes tijdens een "flying course" in mei ; onze traditionele BBQ in juni ; een deelname aan de "Defense Days" te Bevekom in september en ook nog enkele Open Tables. Dank zij onze vriend Luc Mercier, zal onze News Letter systematisch gebruikt worden om de onderlinge communicatie te bevorderen en zal er binnenkort een "professionele" rubriek aan toegevoegd worden.

De MPA heeft als enige ambitie aan allen die op Mirage 5 gediend hebben, een ontmoetingsplaats en vriendschap te bieden, alsook een middel om onze herinneringen en onze geschiedenis te blijven bewaren.

Niets van dit alles kan gedaan worden zonder JULLIE ! Dus, niet geaarzeld : sluit jullie aan !

Jean-Pol SPARENBERG, Voorzitter MPA

## COTISATIONS - LIDGELD

Le temps est venu pour tous d'apporter votre contribution annuelle aux frais de fonctionnement de notre association. Celle-ci s'élève à 15 € pour les membres effectifs (pilotes solo Mirage et ayants droits directs) et à 10 € pour les autres catégories (membres associés ou de soutien). Attention, votre versement doit arriver exclusivement sur le nouveau compte de l'association. La liste ci-contre reprend les membres qui sont déjà en ordre pour 2006.

Cis AERTS, Trésorier MPA

Voor allen is het moment weer gekomen om de jaarlijkse bijdrage aan de werkingskosten van onze vereniging te betalen. Deze bedraagt 15 € voor de effectieve leden (solo Mirage-piloten en rechtstreekse rechthebbenden) en 10 € voor de andere categorieën (aangesloten of steunende leden). Opgelet, jullie storting wordt uitsluitend verwacht op de nieuwe rekening van de vereniging. De lijst hiernaast vermeldt de leden die reeds betaald hebben voor 2006.

Cis AERTS, Schatbewaarder MPA

New account number for "Mirage 5 Pilots Association" : 979-6361081-20

Nos amis miragistes qui habitent dans les environs de la côte belge participent rarement à nos Open Tables et autre Delta Meet. L'association a donc décidé d'aller à leur rencontre en organisant une réunion à la côte avec partenaire.

Le programme envisagé comprend une visite touristique le vendredi après-midi, un repas au restaurant le vendredi soir, le logement sur place pour ceux qui viennent de loin, retour individuel le lendemain avec possibilité de passer une journée libre à la mer.

Pour ceux qui travaillent le vendredi, il y a possibilité de rejoindre le groupe pour le repas du soir. Pour ceux qui voudraient passer le week-end complet à la côte, il y aurait évidemment moyen de prolonger le séjour.

Avant de lancer définitivement le projet, nous demandons que vous manifestiez votre intérêt avant le 31 janvier 2006 auprès de [srt@mirage5.be](mailto:srt@mirage5.be) ou 04/370.19.87 en mentionnant le nombre de participants éventuels. Merci d'avance,

Luc MERCIER, Secrétaire MPA

Onze vrienden miragisten die aan de belgische kust en omgeving verblijven, nemen zelden deel aan onze Open Tables en andere Delta Meets. De vereniging heeft dus beslist om hen tegemoet te komen door een bijeenkomst, met partner, te organiseren aan de kust.

Het vooropgestelde programma omvat een toeristische uitstap vrijdagmiddag, een restaurantmaaltijd vrijdagavond, logement ter plaatse voor hen die van ver komen, individuele thuisreis op zaterdag met eventueel een vrije dag aan zee.

Zij die vrijdag werken kunnen de groep vervoegen voor de avondmaaltijd. Voor hen die het ganse weekend aan zee willen blijven kan het verblijf verlengd worden natuurlijk.

Alvorens dit project definitief uit te werken hadden wij graag geweten wie hieraan wil deelnemen. Jullie reactie wordt vóór 31 januari 2006 verwacht op [srt@mirage5.be](mailto:srt@mirage5.be) of op 04/370.19.87, met vermelding van het aantal mogelijke deelnemers. Dank bij voorbaat, Luc MERCIER, Secretaris MPA

### Membership for 2006 OK

AERTS Cis  
BURNIAT Freddy  
CORBEEL Robert  
CORNUT Pierre  
DE MUNTER Christiaan  
DE WEIRDT Michel  
DEWASME Henri  
GUILLOT-PINGUE Jean  
JACQUEMART Jean  
JANSSENS Xavier  
JOLY Jean  
JOUREZ Paul  
KELLENS Eddy  
KORTLEVEN Ferdinand  
LITT Baudouin  
LUYCKX Roger  
MERCIER Luc  
PAESSENS Prosper  
RONDIA René  
RORIVE Paul  
PERRAD André  
RENWART Jean-Marie  
SPARENBERG Jean-Pol  
TERRASSON Marcel  
TERSAGO Wilfried  
TROUSSART Maxime  
VAN TWEMBEKE Jean-Marie  
VINGERHOETS Jan  
VRANCKX Leo  
WISBECQ Jean

### We look for Post Addresses and/or Date of Birth

DEBARBIEUX Guy  
DENIS Bernard  
JANSSENS de BISTHOVEN Thierry  
LABOUREUR Roland  
PEETERS Alfons

### We look for E-Mail Addresses

BRIEL Daniel  
DE WILDE Damien  
DEBARBIEUX Guy  
DENIS Bernard  
DETHIOUX Georges  
GILLART Bernard  
HALLAUX Pierre  
HERMAND Jean-Pierre  
JANSSENS de BISTHOVEN Thierry  
LABOUREUR Roland  
LAURENT André  
LELEUX Alain  
MARCHOUL René  
PEETERS Alfons  
PHILIPPO Frank  
RAPAILLE Xavier  
REISSE Jean-Pol  
SCHOONEJANS Luc  
STORMS Philippe  
VAN DEN BERGHE Jean-Pierre  
VANDENHAUTE Luc  
VANDERVELPEN Miguel

Help us at [srt@mirage5.be](mailto:srt@mirage5.be)

[www.mirage5.be](http://www.mirage5.be)

Join Us - Future Activities - Membership Roll - Previous Newsletters - Links  
Board of Directors - Bureau Members - Articles of Association - History